

# Lazo social y gobernanza participativa en Jujuy: turismo y patrimonio en pandemia y pospandemia

---

DRA. VANESA CIVILA ORELLANA  
LIC. ÁLVARO PATRICIO VILLARRUBIA GÓMEZ

## Sobre el autor

### CIVILA ORELLANA, VANESA

Dra. en Ciencias Sociales (UBA) con Posdoctorado en Temas Estratégicos (CONICET/UBA/Uva España). Posgraduada Internacional en “Patrimonio y Turismo Sostenible” (Cátedra UNESCO, AAMBA, UNTREF). Lic. en Comunicación Social (UNJu). Docente - investigadora. Universidad Nacional de Jujuy/Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales/Expansión Académica Humahuaca.  
Correo electrónico: vanesacivila@gmail.com; vcivilaorellana@fhycs.unju.edu.ar.

### VILLARRUBIA GÓMEZ, ÁLVARO PATRICIO

Licenciado en Turismo (UCSE-DASS) / Especialista de Nivel Superior en Educación y TIC (Ministerio de Educación de Nación). Maestrando en Ambiente y Desarrollo Sustentable (UNQ) y Doctorando en Ciencias Sociales (UBA). Docente - investigador. Universidad Nacional de Jujuy/Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales/Expansión Académica Humahuaca.  
Correo electrónico: alvaropvg@gmail.com; avillarrubia@fhycs.unju.edu.ar.



## RESUMEN

Este artículo reflexiona acerca del fortalecimiento del lazo social entre los miembros de la comunidad de Uquía en la Quebrada de Humahuaca, provincia argentina de Jujuy. Tal lazo social busca su fortalecimiento a través de la gobernanza participativa, esto es participación en contexto comunitario construida entre la Universidad Nacional de Jujuy - a partir del proyecto de investigación "Gestión del Patrimonio e Informática Aplicada al Turismo" - la Cooperativa de artesanos/as "Sasakuy" y los responsables de Turismo y Cultura de Uquía y de la Municipalidad de Humahuaca. En este sentido, tal construcción de participación entre estos actores se da en el escenario de pandemia y busca soluciones alternativas para las economías populares tras el paso lacerante de la COVID-19 en el Noroeste Argentino (NOA). Cabe destacar también aquí que las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) forman parte importante de la metodología para dicha puesta en valor.

## ABSTRACT

This article reflects on strengthening the social bond between members of the Uquía community in the Humahuaca Quebrada, in Jujuy province, Argentina. Such a social bond seeks its strengthening through participatory governance and participation in community context which is built between the National University of Jujuy - from the research project "Management of Heritage and Computer Science Applied to Tourism" - the Cooperative of artisans "Sasakuy" and those responsible for Tourism and Culture of Uquía and the Municipality of Humahuaca. In this sense, such a construction of participation between these actors takes place in the pandemic scenario and seeks alternative solutions for popular economies following the lacerating passage of COVID-19 in northwestern Argentina (NOA). It should also be noted here that New Information and Communication Technologies (ICTs) are an important part of the methodology for such value.

**Keywords:** Participatory governance/participation in community context – Heritage – Tourism - Social ties – Crafts - Uquía/Quebrada de Humahuaca.

## RESUMO

Este artigo reflete sobre o fortalecimento do laço social entre os membros da comunidade de Uquía na Quebrada de Humahuaca, província argentina de Jujuy. Tal laço social busca seu fortalecimento através da governança participativa, isto é participação em contexto comunitário construída entre a Universidade Nacional de Jujuy – a partir do projeto de pesquisa "Gestão do Patrimônio e Informática Aplicada ao Turismo" - Cooperativa de artesãos/as "Sasakuy" e os responsáveis de turismo e cultura de Uquía e da municipalidade de Humahuaca. Neste sentido, tal construção de participação entre estes atores ocorre no cenário de pandemia e busca soluções alternativas para as economias populares após o passo lacerante da COVID-19 no Noroeste Argentino (NOA). Saliente-se ainda que as Novas Tecnologias da Informação e da Comunicação (TIC) constituem uma parte importante da metodologia para essa valorização.

**Palavras Chaves:** Governança participativa/participação em contexto comunitário - Patrimônio - Turismo - Laço Social - Artesanato - Uquía/Quebrada de Humahuaca.

**Palabras clave:** Gobernanza participativa/participación en contexto comunitario – Patrimonio – Turismo - Lazo Social – Artesanías - Uquía/Quebrada de Humahuaca.

# Introducción: lo comunitario como única salida posible para la pandemia y pospandemia

## ¡UBUNTU!

**“Yo soy porque nosotros somos”.**

Es una antigua palabra africana que se utiliza para hablar de la creencia en un enlace universal que conecta a toda la humanidad. Implica el hecho de tener en cuenta al otro.

## ¡SASAKUY!

### Del quechua, energía

Reflexionar sobre el aspecto comunitario como una salida posible para la pandemia e incluso para el escenario de la pospandemia, es reflexionar en la identidad colectiva, es decir, en aquello a lo cual la comunidad de Uquía autoadscribe en algunos de sus componentes identitarios y que también les permite diferenciarse de otros colectivos quebradeños y del NOA, en el caso de Uquía en Jujuy (Kaliman, 2006; Bauman, 1972, 1975). La identificación en este sentido deben hacerla los mismos sujetos ellos/as adscriben y se definen contextualmente (Magariños de Morentín, 1998) como “comunidad”. Las personas dentro de una comunidad no son iguales, no cumplen los mismos roles, ni se reconocen de la misma manera. Este punto ha sido crucial desde el origen mismo del PCI, ya que, desde las primeras reuniones vinculadas al tema, se acuñó la categoría de

“portadores de la cultura” “para designar a aquellos miembros de una comunidad que de manera activa reproducen, transmiten, transforman, crean y forman cultura” (Villa-señor y Zolla, 2013) (Lacarrieu, 2020). Uno de esos componentes a los cuales se adscribe es a los elementos patrimoniales tanto materiales como inmateriales que a su vez les permite reconocerse como la comunidad portadora de esos elementos (Lacarrieu, 2020; Moya, 2020, Villarrubia Gómez y Civila Orellana y Villarrubia, 2020; Villarrubia Gómez, 2012; Civila Orellana, 2014, 2019). *Portar* no significa necesariamente producir o crear. Pero sí puede implicar que el portador o la portadora deba ser necesariamente el transmisor o la trasmisora de esos conocimientos. Por esto, Uquía puede reconocerse como comunidad portadora del *elemento patrimonial artesanía*, y a través de la Cooperativa *Sasakuy* puede ponerse en acto la transmisión de saberes y haceres.

## Del contexto de ASPO, DISPO y ATP en Jujuy: la actividad artesanal y el programa “Jujuy para los jujeños”

La actividad artesanal fue paralizada por el actual escenario de pandemia. Desde ya, entendemos que no es la única situada en el contexto patrimonial y turístico de la Quebrada de Humahuaca y de todo el NOA que se vio afectada por la emergencia sanitaria decretada, pero sí es la actividad que se re-

salta como elemento patrimonial comunitario (Rivas, 2018) con especial énfasis en los/as productores/as artesanos/as de la Cooperativa con la cual se trabaja en el proyecto investigativo<sup>1</sup> perteneciente a la Secretaría de Ciencia, Técnica y Estudios y Regionales (SeCTER).

La pandemia, en este sentido, no vino con un manual de instrucción para saber cómo reactivar las economías populares luego de su paso lacerante. Ya que de la noche a la mañana los/as artesano/s debieron cerrar la Cooperativa. Si relatamos la secuencia acaecida en el periodo de inicio de la pandemia por la COVID-19 podemos describir fechas importantes como el 12 de marzo del 2020 en la cual el Ejecutivo Provincial primero a través del Decreto 696-S- declaró Emergencia Sanitaria y Epidemiológica en Jujuy y creó un Comité Operativo de Emergencia (COE) que, de aquí en más, se encargó de dar informes parciales por medios locales, y además coordinó las acciones sanitarias y de control.

Dentro de este Decreto se dispuso que a partir del 16 hasta el 28 del mismo mes se suspendieran las clases para todos los niveles. En acuerdo con esta medida preventiva la UNJu (Res 0348/20) adhirió a la Resolución del Ministerio de Educación de la provincia nortea (Res 2020-82-APN-ME). Luego, días más tarde, el 19 de marzo, el

Presidente de la Nación Argentina, anunció la medida mediante el Decreto 297/2020 definida como “Aislamiento Social, Preventivo y Obligatorio” (ASPO) o “cuarentena” para todo el territorio nacional que empezó a regir desde el 20 hasta el 31 de marzo. En esta medida se indicaba lo que el 11 de marzo la Organización Mundial de la Salud (OMS) declaraba como “pandemia” a este coronavirus. En ese sentido, el Decreto N° 260 del 12 de marzo de 2020 se amplió en nuestro país como emergencia pública en materia sanitaria establecida a través de la Ley N° 27.541.

El ASPO, no finalizó el 31 de marzo, sino que se extendió hasta el 13 y 26 de abril, y 10 de mayo sucesivamente. Tal ASPO indicaba la no circulación de personas, el “quedate en tu casa” como consigna sirvió para sensibilizar a la población sobre los riesgos y el “hacer todo lo posible”; se utilizaron slogans y propaganda oficial del Ministerio de Salud para evitar que el virus se propagara rápidamente, dada la preocupante escasez de insumos sanitarios para la atención en el caso de llegar al “pico”. Por esto, toda acción personal se tornó colectiva, había (o hay) que “achatar la curva”, y para octubre del 2020 el país ingresaba en un “meseta” de contagios.

Entonces, entre curvas, picos y mesetas la Argentina, y en especial las economías populares como las artesanías en el NOA, sobrelevaban la incertidumbre constante a pesar de ayudas estatales como, por ejemplo, las Ayudas de Emergencia, Trabajo y Producción (ATP) a nivel nacional o algunos subsidios para artesanos/as y trabajadores/as de las economías populares a nivel provincial. En algunos casos estos subsidios provinciales eran incompatibles con el ATP. Por otra parte, durante el ASPO los/as infectados/as en Jujuy sumaron 5 sin muerte, por esto se pasó al Distanciamiento Social, Preventivo y Obligatorio (DISPO) en mayo.

El 22 del mismo mes se habilitó el turismo interno, lo cual permitió que sea la primera provincia argentina en hacerlo a través del programa oficial “Jujuy para los jujeños”.

1 Proyecto de Investigación con Acta Acuerdo con Cooperativa “Sasakuy” de Uquía: “Gestión del Patrimonio e Informática aplicada al Turismo: hacia un sello de autenticidad para productos artesanales locales y/o regionales y su difusión a través de TICs (página web, realidad aumentada y mapa digitalizado). Actores sociales, desarrollo local y sostenible en Humahuaca”. (C/Co17 Resolución C.S 0229-19). Secretaría de Ciencia, Técnica y Estudios Regionales (SeCTER) Universidad Nacional de Jujuy. Integrantes: Docentes-Investigadores: CIVILA ORELLANA, Vanesa; VILLARRUBIA GÓMEZ, Álvaro Patricio; QUISPE, Gloria Lola; COSME, María Cristina y QUISPE, Ariadna Vanesa. Estudiantes de Turismo: COLPARES, Héctor Leoncio; FERNÁNDEZ, Laura Soledad; CALAPEÑA, Cristián Abel; VILTE MARTINEZ, Luis; MENDOZA, Oscar Alfredo; TOLAY, Alejandra Fabiana; TOLABA, Gladys Sarai; GALIÁN, Victor Joel; CRUZ, Walter Rolando; FLORES, Leila Raquel; HUANCO, Silvia del Valle; MOLLO, Abigail Judith y Graduados de Comunicación Social: VASQUEZ, Omar Eduardo; UGARTE, María Adela; CERPA, Daniela Soledad; MARTINEZ, Luis Gustavo y RIVERO, Nelson. Cooperativa “Sasakuy”: ESCALANTE, Oscar Norberto (Estudiante de la Lic. en Turismo-UNJU) y CAZÓN, María Elena.

Dicho programa constó de un itinerario que incluía gastronomía, alojamientos, espacios recreativos para visitar, entre otros, en distintas partes de la provincia. Sin embargo, tal itinerario incluyó sólo aquellos lugares que lograron apresurarse con la aplicación del protocolo sanitario del COE, es decir los históricamente visitados.

No ocurrió lo mismo con los demás pueblos, parajes y/o localidades como el caso de Uquía el cual no formó parte del itinerario, dado que los principales elementos patrimoniales y aquellos que funcionan como recursos turísticos como la Cooperativa Sasakuy con las artesanías, el patrimonio pictórico de los ángeles arcabuceros o el patrimonio religioso visibilizado por la parroquia se encontraban en refacción y/o cerrados. Por lo tanto, el desigual itinerario estatal funcionó como un programa turístico exploratorio para dar cuenta del desplazamiento de los jujeños y las jujeñas en todo el ejido provincial. El programa duró sólo unas semanas ya que esto originó el rebrote de la COVID-19 y se volvió al ASPO. Los casos crecieron exponencialmente hasta alcanzar el cuarto lugar a nivel nacional en números de contagios en el mes de septiembre y superando los 15.000 contagios y las 500 muertes en octubre del mismo año (<http://coe.jujuy.gob.ar/noticias/464>).

## Consideraciones finales: el lazo social y la *communitas* artesanal de Uquía

La virtualidad o el mercado online es un escenario posible para la comercialización de productos artesanales como el caso de Purmamarca (“el Mercado de Purmamarca”)

y la Red Artesanía de la Puna, y por esto es menester reforzar el lazo social comunitario y cooperativo también en el espacio virtual.

La solidaridad encuentra en este contexto atípico su mejor arraigo y de este modo los lazos monetario y social pueden construir un lazo social virtual, no obstante y sin lugar a dudas, el actual contexto de pandemia agudiza las desigualdades en Uquía. De lo antedicho se desprende que si algo funcionó en el pre COVID-19 y puede ser reforzado y potencializado son la cooperación y la solidaridad.

Hoy es menester repensar acerca del escenario transicional contemporáneo de reconfiguración de la vida, del trabajo, de las relaciones sociales, de la comunidad artesanal, del patrimonio y del turismo. Las miradas decoloniales son necesarias, en pos de la dignidad del artesano/ la artesana y su labor (Rivera Cusicanqui, 2010; Kusch, 2007). En este sentido, Krmpotic (2011) reflexiona sobre las ideas del don, la reciprocidad y el intercambio, que por cierto se han contrastado con diversos conceptos teóricos, que no tienen el mismo soporte heurístico como si poseen las etnografías presentadas primero por Boas y luego por Malinowski en relación con el intercambio.

En este sentido, tal como sucede con los conceptos de contrato social y reciprocidad negativa se engarzan necesariamente en ciertas corrientes de pensamiento, por ejemplo con el concepto plusvalía, o con determinados períodos históricos, como sucede con el capitalismo.

El tema radica en, al menos, dos motivaciones: por un lado, los esfuerzos para repensar las intersecciones entre el lazo monetario y el lazo social y, por otro, la reconstrucción de la solidaridad como mecanismo de inserción social cuando la inscripción ya no está garantizada por el trabajo.

La consideración de los contextos sociales argentinos y del resto de América Latina, permiten señalar que Mauss (Krompotic, 2011) pecaba de optimismo respecto de las

posibilidades de pervivencia del don en las sociedades modernas, como mecanismo que sirviera para la redistribución de las riquezas. En el análisis de las políticas sociales, Krmpotic (2011) indica la necesidad de lidiar con las limitaciones de carácter teórico, en la medida en que predominan nociones esencialistas las cuales prescriben de antemano las funciones del Estado, la sociedad, la cultura y las instituciones, sin considerar la acción social y los servicios sociales (a lo cual Krmpotic se dedica especialmente) constituyen más bien campos de interacción entre personas a partir de sus distintos roles, quienes no sólo siguen una lógica estructural sino además sus propias interpretaciones y creencias.

En otras palabras, la autoadscripción en el seno de un colectivo (Kaliman, 2006) como sucede en Uquía, y más aún en la comunidad portadora patrimonial. Otro orden de limitaciones es de carácter empírico por cuanto la matriz Estado - céntrica y mercantilizada ha ocultado dimensiones intangibles y simbólicas que conforman la trama de la protección social y de la confianza en la comunidad. Sin caer en posiciones ingenuas, la autora reconoce que en la vida social existe una dimensión de reciprocidad que persiste en muchos espacios y circunstancias de la vida moderna.

Esta dimensión de reciprocidad se evidencia en Uquía, es decir los elementos patrimoniales que sirven como recursos compartidos de diferente índole no lo son sólo en términos de pervivencia sino de reciprocidad cultural e identitaria, o sea de comunidades artesanal lo cual habilita el reforzamiento del lazo social y como desafío: el lazo social de la comunidad virtual. Sin dudas, el lazo social de la comunidad de Uquía es la única alternativa posible para la pandemia y pospandemia.

## Referencias bibliográficas

- Argentina. Resolución Nº 82 (2020). Recomendación de adopción de medidas preventivas en los establecimientos educativos de todos los niveles y modalidades del país. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.
- Argentina. Decreto Nº 260 (2020). Emergencia Sanitaria Coronavirus (COVID-19). Buenos Aires: Poder Ejecutivo Nacional.
- Argentina. Decreto Nº 297 (2020). Aislamiento Social Preventivo y Obligatorio. Buenos Aires: Poder Ejecutivo Nacional.
- Argentina. Ley Nº 27.541 (2020). Ley de Solidaridad Social y Reactivación Productiva en el marco de la Emergencia Pública. Buenos Aires: Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina.
- Bauman, R. (1975). Verbal art as performance. *American Anthropologist*, Nº 67.
- Bauman, R. (1972). Identidad diferencial y base social del folklore. *Differential identity and the social base of Folklore. Toward new perspectives in Folklore*.
- Civila Orellana, V. y Villarrubia Gómez, A. P., Quispe, G., Cosme, M. C., Quispe, A. V., Galián, V. J., Velázquez, O. E; Ugarte, M. A (et. al...) (2020). "Patrimonio artesanal, actual y nuevo (posible) escenario post Covid-19: transición de artesanía-virtual, autenticidad virtual y lazo social. Cooperativa Sasakuy y mercado online en Humahuaca, Jujuy-Argentina". *Pensando en la pandemia en/desde Jujuy reflexiones situadas / Liliana Bergesio, Lucas Perassi (coord.).* (pp. 110-116). Jujuy: TIRAXI Ediciones. Recuperado de: <https://es.scribd.com/document/467038400/Pensando-la-pandemia-en-desde-Jujuy-Reflexiones-situadas>.
- Civila Orellana, V. (2019). Paisaje textual: naturaleza, patrimonio y significados en la Quebrada de Humahuaca. Buenos Aires: Prometeo. Colección: Bicentenario.
- Civila Orellana, V. (2014). Argentina y sus paisajes culturales: patrimonio, folklore y comunicación en la Quebrada de Humahuaca, Jujuy. Buenos Aires: Malaspina.
- Jujuy. Resolución Nº 0348 (2020). Suspensión del inicio del ciclo lectivo y de las actividades administrativas presenciales en todas sus instalaciones.

- Jujuy: Universidad Nacional de Jujuy.
- Jujuy. Decreto Nº 696 (2020). Declaración de la Emergencia Sanitaria y Epidemiológica en Jujuy por COVID-19 (coronavirus) y creación del Comité Operativo de Emergencia (COE). Jujuy: Gobierno de Jujuy.
- Kaliman, R. y Chein, D. (2006). Identidad: propuestas conceptuales en el marco de una sociología de la cultura. Proyecto Identidad y reproducción cultural en los Andes Centromeridionales. San Miguel de Tucumán: Universidad Nacional de Tucumán. Facultad de Filosofía y Letras. Instituto de Historia y Pensamiento Argentinos.
- Kusch R. (2007). Geocultura del hombre americano. Rosario: Fundación Ross.
- Krmpotic, C. S. (2011). La naturaleza del lazo social. Reflexiones en torno de la lógica del don en contextos desiguales. En A. Idoyaga Molina (coord.) Estado, política social y cultura: Reflexiones sobre los Servicios Sociales y de salud (pp. 225-246). Buenos Aires: Miño y Dávila Editores.
- Lacarrieu, M. (2020). Patrimonio Cultural Inmaterial y participación comunitaria. Curso de Posgrado en Gestión y Salvaguarda del Patrimonio Cultural Inmaterial. Córdoba: Universidad Nacional de Córdoba. Facultad de Ciencias Económicas. Recuperado de: <https://es.scribd.com/document/257678556/Patrimonio-Cultural-Inmaterial>.
- Magariños de Moretín J. A. (1998). Manual operativo para la elaboración de "definiciones contextuales" y redes contrastantes". Signa. Revista de la Asociación Española de Semiótica, 7, pp. 233-253. Recuperado de: <http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/12593207572363734198846/p0000003.htm#17>.
- Morales, G. (2 de octubre 2020). Reporte diario Covid-19. Gobierno de Jujuy. Jujuy Energía Viva. Recuperado de: <http://coe.jujuy.gob.ar/noticias/464>.
- Moya, M. (2020). Introducción a la gestión del patrimonio cultural inmaterial. Curso de Posgrado de Patrimonio Cultural Inmaterial. Herramientas para su gestión y salvaguardia. Córdoba: UNC.
- Universidad Nacional de Jujuy. Secretaría de Ciencia, Técnica y Estudios Regionales (SeCTER). (2019). Proyecto de Investigación con Acta Acuerdo con Cooperativa "Sasakuy" de Uquía: "Gestión del Patrimonio e Informática aplicada al Turismo: hacia un sello de autenticidad para productos artesanales locales y/o regionales y su difusión a través de TICs (página web, realidad aumentada y mapa digitalizado). Actores sociales, desarrollo local y sostenible en Humahuaca". (C/Co17 Resolución C.S 0229-19) / Vanesa Civila Orellana; Alvaro Patricio Villarrubia Gómez; Quispe Gloria; Cosme María Cristina, Quispe Ariadna, Jujuy: UNJu-SeCTER.
- Rivas, R. D. (2018). La artesanía: patrimonio e identidad cultural. Revista De Museología Kóot, 9, 80-86. Recuperado de: <https://doi.org/10.5377/koot.voi9.5908>.
- Rivera Cusicanqui, S. (2013). Ch'ixinakax utxiwa: una reflexión sobre prácticas y discursos descolonizadores. Nuevo Mundo Mundos Nuevos, 8o p. Recuperado de: <https://journals.openedition.org/nuevomundo/65917>.
- Villarrubia Gómez, A. P. (2012). Propuesta de producto turístico religioso para la Festividad de la Virgen de la Candelaria, de Humahuaca, Jujuy (Tesis de Licenciatura en Turismo). Universidad Católica de Santiago del Estero, Departamento Académico San Salvador. Premiada a nivel nacional, Inédita.

**COMO REFERENCIAR ESTE ARTÍCULO SEGÚN NORMAS APA 2017 (UCES):**

Civila Orellana, V. y Villarrubia Gómez, A. P. (diciembre, 2020). Lazo social y gobernanza participativa en Jujuy: turismo y patrimonio en pandemia y pospandemia. Revista de Extensión Tekohá. Posadas: Ediciones FHycS, 10(6), 86-93. Recuperado de <http://edicionesfhycs.fhycs.unam.edu.ar/index.php/tekoha>